

BESCHIKKING VAN HET COMITE
VAN MINISTERS VAN DE BENELUX
ECONOMISCHE UNIE
MET BETREKKING TOT DE LIJST
VAN BEPERKINGEN
OP HET VRIJE HANDELVERKEER,
BEDOELD IN ARTIKEL 10
VAN DE OVERGANGSOVEREENKOMST

(M (65) 3)

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 10, lid 1 en 2 van de Overgangsovereenkomst,

Heeft het volgende beslist :

Artikel 1

De lijst van de belemmeringen op het vrije handelsverkeer tussen de grondgebieden der Hoge Verdragsluitende Partijen, bedoeld in artikel 10, lid 2 van de Overgangsovereenkomst, welke op 1 januari 1965 worden gehandhaafd, wordt vastgesteld in de bij deze Beschikking gevoegde bijlage.

Artikel 2

1. De belemmeringen op het vrije verkeer tussen de grondgebieden van de Hoge verdragsluitende Partijen voor wat betreft de landbouwprodukten en voedingsmiddelen ingevoerd uit of uit te voeren naar derde landen, zijn opgenomen in het bij Beschikking M (63) 2 van het Comité van Ministers van 21 januari 1963, aan lijst B gevoegde bijvoegsel.

2. In de in lid 1 bedoelde Beschikking M (63) 2 worden de woorden « met uitzondering van de produkten, opgenomen in de bijlagen III en IV bij de Beschikking van het Comité van Ministers d.d. 21 januari 1963, M (63) 1 » vervangen door de woorden « met uitzondering van de produkten,

opgenomen in de bijlagen III en IV van de Beschikking M (65) 1 van het Comité van Ministers d.d. 31 maart 1965 ».

Artikel 3

De Beschikkingen van het Comité van Ministers van 21 januari 1963, M (63) 3, en van 17 februari 1964, M (64) 3, vervallen.

Gedaan te Brussel, op 31 maart 1965.

De Voorzitter van het Comité
van Ministers,

(w.g.) H. FAYAT

LIJST VAN BEPERKINGEN
OP HET VRIJE GOEDERENVERKEER,
ALS BEDOELD IN DE BESCHIKKING
VAN HET COMITE VAN MINISTERS
VAN 22.2.1965

(M (65) 3 Bijlage)

I. KWANTITATIEVE BEPERKINGEN

- A. Bij invoer in de B.L.E.U. uit Nederland en bij invoer in Nederland uit de B.L.E.U. van de volgende produkten van oorsprong uit de landen van Oost-Europa :

ex 27.10-A, B

Aardoliën en oliën uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe : lichte oliën en halfzware oliën, met uitzondering van preparaten, welke 70 of meer gewichtspersenten aardoliën of oliën uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan deze oliën het hoofdbestanddeel zijn, elders genoemd noch elders onder begrepen.

ex 27.10-C

Aardoliën en oliën uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe : gasolie en stookolie, met uitzondering van preparaten, welke 70 of meer gewichtspersenten aardoliën of oliën uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan deze oliën het hoofdbestanddeel zijn, elders genoemd noch elders onder begrepen.

- B. Bij invoer in de B.L.E.U. uit Nederland van de volgende produkten, niet van oorsprong uit Nederland :

27.01

Steenkool ; briketten, eierkolen en dergelijke van steenkool vervaardigde vaste brandstoffen

27.02

Bruinkool en geperste bruinkool

27.04-A-II

Cokes en half-cokes van steenkool, niet bestemd voor de vervaardiging van elektroden

- C. Bij uitvoer uit de B.L.E.U. naar Nederland en bij uitvoer uit Nederland naar de B.L.E.U. van de volgende produkten :

ex 71.02-A

Onbewerkte of enkel gezaagde, gekloofde of ruw gesneden, slijpbare diamant (m.u.v. industriële diamant)

II. ANDERE BEPERKINGEN

A. NEDERLAND

1. *Vaste melkprodukten*

In Nederland mag volgens artikel 9, eerste lid, van het Besluit op vaste melkprodukten (Warenwet) (Stb. 1932-57), laatstelijk gewijzigd bij Besluit van 17 november 1958 (Stb. 1958-549) de invoer van in het buitenland bereide vaste melkprodukten of van waren, die volgens artikel 2 van dit Besluit gelijken in aard of samenstelling op vaste melkprodukten of die ten doel zouden kunnen hebben deze te vervangen, alleen geschieden indien de buitenzijde van alle verpakkingen is voorzien van duidelijk leesbare, niet door vegen uit te wissen woorden « in Nederland ingevoerd ». Volgens het derde lid van vermeld artikel is het voorgaande niet van toepassing indien de verpakkingen van de in het buitenland bereide vaste melkprodukten zijn

voorzien van een duidelijk leesbare, niet door vegen uit te wissen, hetzij in het Nederlands, hetzij in een vreemde taal gestelde vermelding, aangevende het land, waarin deze produkten zijn bereid.

2. *Behangsel, meubelstof gordijnstof* (D.T. ex 48.11-A ; ex 51.04 ; ex 52.02 ; ex 53.11-A-II-b ; ex 53.11-B-II ; ex 53.12 ; ex 54.05 ; ex 55.07-B ; ex 55.08 ; ex 56.07 ; ex 57.09 ; ex 57.10 ; ex 57.11 ; ex 57.12 ; ex 58.04)

In Nederland mag, ook indien zij voor uitvoer bestemd zijn, volgens artikel 2 van het Besluit op behangsel, meubel- en gordijnstof (Warenwet) (Stb. 1924-213) (jo artikel 14, vijfde lid van de Warenwet 1935 (Stb. 1935-793) ;

- a) behangsel, van papier vervaardigd, niet meer dan 5 m.gr. arsenicum (As) per m² bevatten ;
- b) behangsel, van andere grondstof dan papier vervaardigd, meubelstof en gordijnstof niet meer dan 100 m.gr. arsenicum (As) per m² bevatten.

3. *Wijnen en gedistilleerde dranken* (D.T. 22.05 ; 22.06 ; ex 22.07 ; 22.09-B,C)

- I. In Nederland mogen krachtens artikel 1bis van het Wijnbesluit (Warenwet) 1929 (Stb. 1929-137) laatstelijk gewijzigd bij Besluit van 7 juli 1959 (Stb. 1959-227) wijnen en gedistilleerde dranken niet worden ingevoerd onder een der aanduidingen genoemd in de bijlage van dit Besluit, of onder een aanduiding, die op een der in vorenbedoelde bijlage genoemde aanduidingen gelijkvalt, al dan niet in vertaling, hetzij afzonderlijk, hetzij in samenstelling

gebruikt, dan onder voorwaarde, dat zij vergezeld zijn van een bewijs van oorsprong afgegeven door een door de Minister van Volksgezondheid en Sociale Zaken erkende autoriteit ; uit dit bewijs moet blijken, dat de wijn in het land van oorsprong recht heeft op de bedoelde aanduiding.

II. In Nederland mogen krachtens artikel 4, eerste lid, onder a van de Instellingswet Produktschap voor Gedistilleerde Dranken (Stb. 1954-450) en artikel 1 van het Besluit van 23 juni 1959 (Stb. 1959-212) door het Produktschap voor Gedistilleerde Dranken worden geregeld of nader worden geregeld de prijzen, waartegen gedistilleerde dranken aan buitenlandse afnemers tenminste moeten worden afgezet.

4. Boter (D.T. 04.03)

In Nederland worden ingevolge een voorschrift van het Produktschap voor Zuivel (circulaire Bo 32 dd. 24 augustus 1959 en Bo 33 dd. 11 september 1959) aan vergunningen voor de invoer van boter de volgende voorwaarden verbonden :

- 1) behoudens de in de onder 2 genoemde uitzonderingsgevallen is de importeur verplicht, alvorens de ingevoerde boter in het binnenland af te leveren, deze als zodanig — dus niet vermengd met Nederlandse boter — om te pakken of te doen ompakken in pakjes van 100, 125, 250 of 500 gram in wikkels, welke zijn voorzien van een opdruk welke het land van oorsprong of het land van herkomst aangeeft of van een opdruk « Buitenlandse boter », welke

laatste aan voorschriften inzake lettertype en plaats, waar de opdruk is aangebracht, moet voldoen ;

2) de onder 1 bedoelde verplichting geldt niet :

a) indien de pakjes van ten hoogste 500 gram uit de verpakking waarvan duidelijk de buitenlandse oorsprong of herkomst blijkt worden geïmporteerd en de boter in deze originele verpakking in het binnenlandse verkeer wordt gebracht ;

b) indien de boter wordt geleverd aan verwerkende bedrijven ter industriële verwerking.

5. Kaas (D.T. 04.04)

In Nederland mogen krachtens artikel 4, eerste lid, onder a van de Instellingswet Produktschap voor Zuivel (Stb. 1956-93) en artikel 1 van het Besluit tot uitvoering van artikel 4, eerste lid, onder a van genoemde wet van 1 december 1958 (Stb. 1958-566) door het Produktschap voor Zuivel worden geregeld of nader worden geregeld de prijzen, waartegen kaas aan buitenlandse afnemers tenminste moet worden afgezet.

6. *Gezouten haring, Gedroogde steurharing, Gerookte en gestoomde haring, Oesters* (D.T. ex 03.02-A-I-a ; 03.02-B-I ; 03.03-B-I)

I. In Nederland heeft ingevolge artikel 2, onder d van de In- en Uitvoerbeschikking Produktschap voor Vis en Visprodukten 1958 (Ster. 1958-81), welke grondt op artikel 45 van de landbouwwet (Stb. 1957-342) het bestuur van het Produkt-

schap voor Vis en Visprodukten de bevoegdheid om aan vergunningen, vrijstellingen en ontheffingen (inzake de in- en uitvoer), voorschriften te verbinden en deze onder beperkingen te verlenen.

II. In Nederland mogen krachtens artikel 5, eerste lid, onder a van de Instellingswet Produktschap voor Vis en Visprodukten (Stb. 1956-332) en artikel 1, onder c, van het Besluit tot uitvoering van artikel 5, eerste lid, onder a van genoemde wet van 1 december 1958 (Stb. 1958-556) door het Produktschap voor Vis en Visprodukten worden geregeld of nader worden geregeld de prijzen, waartegen vis, andere dan mosselen en visprodukten, een en ander voor zover zij tot menselijk voedsel kunnen dienen, aan buitenlandse afnemers tenminste moet worden afgezet.

7. *Aardolie* (D.T. ex 27.10)

In Nederland wordt krachtens het besluit Regeling In- en Uitvoer 1944 (Stb. E-80) bij invoer van aardolie controle op de Oost-Europese oorsprong uitgeoefend.

B. BELGIE

1. *Alle goederen*

In België zijn, krachtens het K.B. dd. 30 november 1939, de in-, uit- en doorvoer verboden van vreemde goederen, die merken of opschriften dragen van aard, deze goederen als zijnde van Belgische herkomst te doen doorgaan (Belg. Stb. dd. 11/12 december 1939).

2. *Vaste minerale brandstoffen* (D.T. 27.01 t/m 27.04)

In België moet, bij de in- of uitvoer van vaste minerale brandstoffen de tolaangifte vergezeld gaan van een bijzonder getuigschrift van het bij het koninklijk besluit dd. 24 december 1957 bijgevoegd model (Belg. Stb. dd. 5 januari 1958).

3. *Meststoffen en grondverbeteringsmiddelen* (D.T. 31.01 t/m 31.05)

In België is krachtens het K.B. van 30.9.1955 (Belg. Stb. dd. 16/17.11.1955) de invoer slechts toegestaan van de goederen, welke zijn opgenomen in de lijst gevoegd bij voormeld besluit.

4. *Wijnen* (D.T. ex 22.05)

In België is krachtens het K.B. van 18.4.1927 (Belg. Stb. dd. 28.4.1927) de invoer van Porto- en Madeirawijnen slechts toegestaan mits overlegging van een oorsprongscertificaat; voorts dient de verzending van deze goederen rechtstreeks naar België te geschieden.

5. *Plantaardige vette oliën, vloeibaar of vast, ruw, gezuiverd of geraffineerd, m.u.v. Chinese houtolie, andere houtolie, tungolie, ricinusolie, olijfolie en ruwe palmolie* (D.T. ex 15.07) (*)

In België wordt bij uitvoer controle uitgeoefend op de naleving van de privaatrechtelijke afspraak tussen de belanghebbenden in Nederland en in de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, welke afspraak een gevolg is van de in Nederland bestaande dispariteitsregeling bedoeld in de aan de Overgangs-overeenkomst gehechte lijst B.

6. *Wapens en munitie, m.u.v. blanke wapens alsmede delen daarvan en scheden daarvoor* (D.T. 93.02 t/m 93.07) (*)

In België wordt de uitvoer van bovenstaande produkten slechts toegestaan, indien deze op de proefbank voor wapens werden beproefd.

7. *Bruinkool en geperste bruinkool; cokes en halfcokes van steenkool, van bruinkool of van turf* (D.T. 27.02; 27.04)

In België worden krachtens het K.B. van 30.12.1959 slechts erkende firma's tot de invoer van bovenstaande produkten toegelaten.

8. *Aardoliën en leisteenoliën anders dan ruwe; lichte en halfzware oliën, gas en stookolie* (D.T. ex 27.10)

(*) zie blz. 11.

In België wordt krachtens het K.B. van 14.11. 1959 (Belg. Stb. dd. 28.12.1959) en de M.B. van 23.3.1960 (Belg. Stb. dd. 30.3.1960) op de invoer van olie een oorsprongscontrole uitgeoefend.

9. *Wol en fijn of grof haar, gekaard of gekamd, in doorlopende lonten (tops) andere dan die bevattende geen of minder dan 10 gewichtspercenten synthetische of kunstmatige textielvezels (D.T. 53.05-B-I) (*)*

In België wordt met het oog op mogelijke beperkende maatregelen t.a.v. de invoer van woltops uit Uruguay de invoer van woltops in het algemeen op oorsprong gecontroleerd.

10. *Textielprodukten (*)*

In België is de invoer van onderstaande produkten onder bewaking gesteld met het oog op de mogelijke prijsverstorende invoeren van deze textielprodukten van Spaanse oorsprong.

- a) Garens van kunstmatige stapelvezels niet gereed voor de verkoop in het klein (D.T. 56.05-B)
- b) Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenille weefsel, m.u.v. de artikelen, bedoeld bij de posten 55.08 en 58.05, van katoen, andere dan ongebleekt, niet voor stoffering (D.T. ex 58.04-B-I-b)

11. *Voorlegging van een attest van producent (*)*

In België wordt de uitvoer van onderstaande produkten slechts toegestaan mits voorleg-

(*) zie blz. 11.

ging van een attest van een binnenlandse producent, waaruit blijkt, dat deze kennis draagt van de voorgenomen uitvoer.

- a) Fosfaatslakken (D.T. 31.03-A-I)
- b) Gietijzer, onbewerkt in ingots, gietelingen, blokken en klompen ; ferromangaan bevattende meer dan 2 gewichtspersenten koolstof (D.T. 73.01 ; 73.02-A-I)
- c) Welijzer, ingots en onregelmatige blokken, van ijzer of van staal ; blooms, billets, bramen en largets, van ijzer of van staal, enkel ruw voorgesmeed ; coils voor het walsen van plaat, van ijzer of van staal (D.T. 73.06 ; 73.07-A-I, B-I ; 73.08)
- d) Staven van ijzer of van staal, enkel warm gewalst of warm geperst ; holle staven van staal, voor mijnboringen ; staven van ijzer of van staal, enkel geplateerd, warm gewalst of warm geperst (D.T. 73.10-A, D-I-a)
- e) Profielijzer en profielstaal, enkel warm gewalst of warm geperst ; profielijzer en profielstaal, en geplateerd enkel warm gewalst of warm geperst ; damwand profielen (D.T. 73.11-A-I, A-IV-a-1, B)
- f) Bandijzer en bandstaal, enkel warm gewalst, ook indien gebeitst, bandijzer en bandstaal, enkel koud gewalst, ook indien gebeitst, bestemd voor het vervaardigen van blik (op rollen) ; blik ; bandijzer en bandstaal, enkel geplateerd (D.T. 73.12-A, B-I, C-III-a ; C-V-a-1)
- g) Plaatijzer en plaatstaal, warm of koud gewalst, m.u.v. enkel koud gewalst, ook indien gebeitst, met een dikte van 3 mm en meer en van verzilverd, verguld, gepla-

tineerd of geëmailleerd, van gaten voorzien, gebogen, gestampt, geciseleerd, gegraveerd, geguillocheerd en ander op andere wijze bewerkt plaatijzer en plaatstaal (D.T. 73.13-A, B-I, II, B-III-b, c, d, B-IV, B-V-c, d, e, B-VI-a-3)

- h) Gelegeerd staal en koolstofstaal, in de vormen aangeduid in de posten 73.06 tot en met 73.14, m.u.v. dynamoplaat of transformatorplaat van gelegeerd staal met een wattverlies van 0,75 watt of minder, ongeacht de dikte (D.T. 73.15 m.u.v. 73.15-B-VI-a-1)
- i) Dynamoplaat of transformatorplaat van gelegeerd plaatstaal met een wattverlies van 0,75 watt of minder, ongeacht de dikte (D.T. 73.15-B-VI-a-1)
- j) Nieuwe rails, contrarails, dwarsliggers, gewalste las- en onderlegplaten (D.T. 73.16-A-II-a, B, D, E-I)

(*) De onderhavige maatregelen berusten op voorschriften, welke zijn uitgevaardigd ter uitvoering van

- het K.B. van 7-10-1960, houdende het Statuut van het Ministerieel Comité voor economische coördinatie ;
- het K.B. van 26-8-1938, gewijzigd door het Besluit van de Regent van 14-8-1947, tot oprichting van de Interministeriële Economische Commissie.

C. LUXEMBURG

1. *Porto- en Maderawijnen*

Krachtens het Groothertogelijk besluit van 5.5.1927 houdende reglementering van de invoer van porto- en maderawijnen (Mémorial 1927, blz. 349), dient bij de invoer van porto- of oortowijnen en van maderawijnen een door de bevoegde Portugese overheden afgeleverd oorsprongscertificaat te worden overgelegd.

2. *Plantaardige vette oliën, vloeibaar of vast, ruw, gezuiverd of geraffineerd, m.u.v. Chinese houtolie, andere houtolie, tungolie, ricinusolie, olijfolie en ruwe palmolie (D.T. ex 15.07) (*)*

In Luxemburg wordt bij uitvoer controle uitgeoefend op de naleving van de privaatrechtelijke afspraak tussen de belanghebbenden in Nederland en in de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, welke afspraak een gevolg is van de in Nederland bestaande dispariteitsregeling, bedoeld in de aan de Overgangsovereenkomst gehechte lijst B.

3. *Wapens en munitie, m.u.v. blanke wapens alsmede delen daarvan en scheden daarvoor (D.T. 93.02 t/m 93.07) (*)*

In Luxemburg wordt de uitvoer van bovenstaande produkten slechts toegestaan, indien

(*) zie blz. 14.

deze op de proefbank voor wapens werden beproefd.

4. *Aardoliën en leisteenoliën, anders dan ruwe : lichte en halfzware oliën, gas- en stookolie* (D.T. 27.10-A, B, C) (*)

5. *Wol en fijn en grof haar, gekaard of gekamd, in doorlopende lonten (tops) andere dan die bevattende geen of minder dan 10 gewichtspercenten synthetische of kunstmatige textielvezels* (D.T. 53.05-B-I) (*)

6. *Textielprodukten* (*)

In Luxemburg is de invoer van onderstaande produkten onder bewaking gesteld met het oog op de mogelijke prijsverstorende invoeren van deze textielprodukten van Spaanse oorsprong.

a) Garens van kunstmatige stapelvezels niet gereed voor de verkoop in het klein (D.T. 56.05-B)

b) Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenille weefsel, m.u.v. de artikelen bedoeld bij de posten 55.08 en 58.05, van katoen, andere dan ongebleekt, niet voor stoffering (D.T. ex 58.04-B-I-b)

7. *Voorlegging van een attest van producent* (*)

In Luxemburg wordt de uitvoer van onderstaande produkten slechts toegestaan mits

(*) zie blz. 14.

voorlegging van een attest van een binnenlandse producent, waaruit blijkt, dat deze kennis draagt van de voorgenomen uitvoer.

- a) Fosfaatslakken (D.T. 31.03-A-I)
- b) Gietijzer, onbewerkt in ingots, gietelingen, blokken en klompen ; ferromangaan bevattende meer dan 2 gewichtspercenten koolstof (D.T. 73.01 ; 73.02-A-I)
- c) Welijzer, ingots en onregelmatige blokken, van ijzer of van staal ; blooms, billets, bramen en largets, van ijzer of van staal, enkel ruw voorgesmeed ; coils voor het walsen van plaat, van ijzer of van staal (D.T. 73.06 ; 73.07-A-I ; B-I ; 73.08)
- d) Staven van ijzer of van staal, enkel warm gewalst of warm geperst ; holle staven van staal, voor mijnboringen ; staven van ijzer of van staal, enkel geplateerd, warm gewalst of warm geperst (D.T. 73.10-A, D-I-a)
- e) Profielijzer en profielstaal, enkel warm gewalst of warm geperst ; profielijzer en profielstaal, en geplateerd enkel warm gewalst of warm geperst ; damwand profielen (D.T. 73.11-A-I, A-IV-a-1, B)
- f) Bandijzer en bandstaal, enkel warm gewalst ; ook indien gebeitst, bandijzer en bandstaal, enkel koud gewalst, ook indien gebeitst ; bestemd voor het vervaardigen van blik (op rollen) ; blik ; bandijzer en bandstaal, enkel geplateerd (D.T. 73.12-A ; B-I, C-III-a ; C-V-a-1)
- g) Plaatijzer en plaatstaal, warm of koud gewalst, m.u.v. enkel koud gewalst, ook indien gebeitst, met een dikte van 3 mm en meer en van verzilverd, verguld, gepla-

tineerd of geëmailleerd, van gaten voorzien, gebogen, gestampt, geciseleerd, gegraveerd, geguillocheerd en ander op andere wijze bewerkt plaatijzer en plaatstaal (D.T. 73.13-A, B-I, II, B-III-b, c, d, B-IV, B-V-c, d, e, B-VI-a-3)

- h) Gelegeerd staal en koolstofstaal, in de vormen aangeduid in de posten 73.06 tot en met 73.14, m.u.v. dynamoplaat of transformatorplaat van gelegeerd staal met een wattverlies van 0,75 watt of minder, ongeacht de dikte (D.T. 73.15 m.u.v. 73.15-B-VI-a-1)
- i) Dynamoplaat of transformatorplaat van gelegeerd plaatstaal met een wattverlies van 0,75 watt of minder, ongeacht de dikte (D.T. 73.15-B-VI-a-1)
- j) Nieuwe rails, contrarails, dwarsliggers, gewalste las- en onderlegplaten (D.T. 73.16-A-II-a, B, D, E-I)

(*) Luxemburg past het Belgische regime toe krachtens de Overeenkomst van 23 mei 1935 tot instelling tussen België en het Groot-Hertogdom Luxemburg van een gemeenschappelijk regime inzake reglementering van de in-, uit- en doorvoer.